

15

## جاں شارا ختر

شاعر کا تعارف

جاں شارا ختر کا شمار دورِ حاضر کے اہم اور مقبول شعرا میں ہوتا ہے ان کا پورا نام سید جاں شار حسین رضوی اور اختر تخلص تھا۔ آبائی وطن قصبہ خیر آباد، ضلع سیتاپور (بیوپی) تھا لیکن خود جاں شارا ختر کی پیدائش 1914ء میں گوالیار میں ہوئی۔ جاں شارا ختر ایک ایسے گھرانے کے چشم و چراغ تھے جو کئی نسلوں سے علم و ادب کا گھوارہ تھا۔ ان کے والد مصطفیٰ خیر آبادی اور تایمکل خیر آبادی دونوں شاعر تھے۔ ان کی والدی سعید النساء بیگم ایک تعلیم یافتہ خاتون ہونے کے ساتھ ساتھ شعر بھی کہتی تھیں۔ ان کا تخلص حرم آن تھا۔ حرم آن کے والد مولانا فضل حق خیر آبادی اور بھائی شمش العلیماء مولانا عبدالحق جید عالم تھے۔ جاں شارا ختر نے دسویں جماعت تک تعلیم گوالیار کے کٹور یا کجیت ہائی اسکول میں حاصل کی۔ 1930ء میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی میں داخلہ لیا اور وہاں سے بی۔ اے آن ز کا امتحان پاس کیا۔ اس کے بعد ڈاکٹریٹ کے لیے "اردو میں ناول نویسی" کے موضوع پر کام کرنا شروع کیا لیکن گھر بیلو حالات کی وجہ سے 1940ء میں اسے نامکمل چھوڑ کر گوالیار والپ آن پڑا۔ یہاں ان کا تقرر کٹور یا کالج میں اردو کے استاد کی حیثیت سے ہو گیا 1943ء دسمبر 25 روز کو ان کی شادی ہی مشہور شاعر اسرار الحجت مجاز کی گئی بہن صفیہ سے ہوئی۔ شادی کے بعد کے چند سال نہایت اطمینان بخش اور پُر مسرت ماحول میں گزرے۔ 1947ء میں ملک کی آزادی کے بعد فسادات کا جوازیت ناک سلسہ ہوا اس کی لپیٹ میں گوالیار بھی آگیا اور جاں شارا ختر کو گوالیار کی سکونت ترک کر کے ریاست بھوپال میں پناہ لینا پڑی خوش قسمتی سے انھیں یہاں حیدریہ کالج میں صدر شعبۂ اردو و فارسی کی جگہ مل گئی۔ کچھ دنوں بعد صفیہ اختر کا تقرر بھی اس کالج میں لکھر کی حیثیت سے ہو گیا۔ کچھ مدت کے بعد جاں شارا ختر بھوپال چھوڑ کر 1949ء میں بمبئی چلے گئے اور فلموں کے لیے گانے لکھنے لگے۔ لیکن کام کی حالت اطمینان بخش نہ تھی۔ 17 ربیعہ 1953ء کو ان کی بیوی صفیہ کا انتقال ہو گیا جس سے ان کی پریشانیوں اور دکھوں میں اضافہ ہو گیا۔ 17 ستمبر 1956ء کو اختر کی دوسری شادی خدیجہ طاعت سے ہوئی۔ اس شادی کے بعد کا زمانہ جاں شارا ختر کے لیے آرام و آسائش کا زمانہ تھا۔ ایک فلمی شاعر کی حیثیت سے

انھیں خاص شہرت حاصل ہوئی اور زندگی خوش حالی اور فارغ الالی کے ساتھ بسر ہونے لگی۔ 18 اگست 1976 کو، سبھی میں دل کا دورہ پڑنے سے انتقال ہو گیا۔

جان ثاراٹر کے سات مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ ”سلسل“، ”تاریکریباں“، ”مذر بتاں“، ”جاوداں“، ”گھر آنگن“، ”خاکِ دل“، ”بچھلے پھر“، ”خاکِ دل پر نومبر 1974 میں سو ویسے دلیں نہر والی اور ڈاک 1976 میں ساہتیہ اکادمی ایوارڈ (بعد از مرگ) دیا گیا۔

جان ثاراٹر نے نظمیں اور غزلیں بھی کہی ہیں اور رُباعیات و قطعات بھی۔ ہر ایک صنف میں ان کی انفرادیت جلوہ گر ہے۔ نظموں کے مقابلے میں غزلوں کی تعداد بہت کم ہے۔ اس حقیقت کے باوجود مزاجاً غزل کے شاعر تھے۔ ان کی تربیت بھی غزل کی کلاسیکی روایات کے ماحول میں ہوئی تھی۔ ان کی غزلوں میں ان کے تجربات کی پرچھائیاں نظر آتی ہیں۔ جذبات کی صداقت اور بیج کی لاطافت کے امتحان سے ان کی غزل کا خیر تیار ہوتا ہے۔ ان کی غزلوں میں جوان دل کی دھڑکنیں سنائی دیتی ہیں۔ ان غزلوں میں جسم کی خوبی بھی ہے، حسن کی رعنائی بھی اور عشق کی حرارت بھی۔ محبت اور اس کی لطیف کیفیات و واردات، نرم اور ملائم الفاظ نیز مختلف شیریں اور رسیلے بیان کے ذریعے نہایت رچاؤ کے ساتھ ان کی غزلوں میں اظہار پاتی ہیں۔ یہ خصوصیات ان کی غزلوں میں حسن و دل کشی کا باعث ہیں اور ان کی بدولت وہ ایک منفرد اور کامیاب غزل گو قرار پاتے ہیں۔



### اس نظم کو پڑھنے کے بعد آپ:

- نظم کا مطلب اور شاعر کے پیغام کو تصحیح کر بیان کر سکیں گے؛
- جذبہ حب الوطنی محسوس کر سکیں گے؛
- ہندوستان کی مشہور ادبی شخصیات سے واقف ہو سکیں گے؛
- ہندوستان کے تیوہار اور مختلف رسم رواج سے واقف ہو سکیں گے؛
- ہندوستان کی دیہی زندگی کو جان سکیں گے؛
- ہندوستان کی لگنگا جمنی تہذیب کے رنگارنگ پہلوؤں سے واقفیت حاصل کر سکیں گے؛
- ہندوستانی تمدن اور آثار قدیمہ سے واقف ہو سکیں گے؛
- نظم کی مشہور صنف مثنوی سے متعارف ہو سکیں گے؛
- زبان و بیان کی خوبیوں کو پیچان سکیں گے؛
- نظم میں استعمال ہونے والی مختلف صنعتوں سے واقف ہو سکیں گے۔

## 15.1 اصل سبق

آئیے اب ”نظم خاکِ طن“ پڑھتے ہیں۔

خاکِ طن: وطن کی مٹی

عمارت: عمارت کی جمع

دشت: جنگل

گنگ: آسمان

سد: ہمیشہ

گنگوتری: وہ جگہ جہاں سے گنگا

نکتی ہے

پھبن: زیباش، سجاوٹ

گنگ و جن: گنگا اور جمنا

خنک: ٹھنڈا

سغم: دو چیزوں کا مlap (وہ

جگہ جہاں گنگا جمنا مل جاتی ہیں)

نین: آنکھ

مدھ: شہد

سرخرو: کامیاب

سیکری: جگہ کا نام (فتح پور سیکری

جو آگرہ کے پاس ہے) اور فتح

پور سیکری کے نام سے مشہور ہے

نینی: نینی تال کا مخفف یعنی مختصر

نام ہے اس کی جملی یا تال آنکھ

کی طرح ہے

محبت ہے ہے خاک سے ہمیں

محبت ہے اپنے چمن سے ہمیں

ہمیں اپنے صحبوں سے شاموں سے پیار

ہمیں اپنے شہروں کے ناموں سے پیار

ہمیں پیار اپنے ہر اک گاؤں سے گھنے

برگدوں کی گھنی چھاؤں سے ہمیں

پیار اپنی عمارات سے ہمیں

پیار اپنی روایات سے ہمیں

ودمن اپنے دشت سے سلامت

گنگناتا ہمارا رہے

ہمالہ کی اوپھی رہیں

تاروں کو چھوٹی رہیں

پاک کی گنگوتری رہے

زلف گنگ و جن رہے

جنگ گمگاتا یہ سنم کا رہے

نرم چاندنی خنک رہے

روپ دھوپ لاثانی رہے

نیون کے مدھ یہ بھنگتی رہے

شام بنا رس یہ اودھ رہے

سیکری محل کے نیلے رہے

کنوں میں کھلتے رہے

کرنوں میں رہے

تاج لاج رہے

محبت کی قیامت رہے

اجتنا	کے	بت	قص	کرتے	رہیں
حسین	غار	تاروں	سے	بھرتے	رہیں
ہری	کھیتیاں	لہلہتی			رہیں
جوں	لڑکیاں	گیت	گاتی		رہیں
لہتا	رہے	سبر	میداں	میں	دھان
زمیںوں	میں	پچھتے	رہیں		آسمان
مہکتے	رہیں	سبر	آموں	کے	بور
بڑھاتی	رہیں	پینگ	جھولے	کی	ڈور
رہیں	ہولیوں	کے	سدا	ہاتھ	لال
فضاؤں	میں	اڑتا	رہے	یہ	گال
رہے	یہ	دیوالی	کی	جگ	مگ
منڈروں	پ	جلتے	دیوں	کی	قطار
رہے	آسمان	پر	دمکتا		ہلال
رہے	یہ	بسنتوں	کے	میلے	کی
شادیہ		گیت			ہجوم
حسین	راکھیاں	جمللاتی			رہیں
جمما جنم		لٹاثی			رہیں
گھروں	کا	تقدس	رہے	بر	قرار
یہ بیوں	کے	ماਤھوں	پ	ماں کا	پیار
سلامت	رہیں	دل	میں	کھلتے	چمن
سلامت	رہے	اکھڑپوں	کی		حیا
سلامت	رہیں	گھونگھوٹوں	کی		ادا
سلامت	رہیں	ہیر راجھا	کے	گیت	
رہی	ہار	میں	بھی	محبت	کی
لجانا					جیت
منانا	رہے	روٹھ	جانا		
					رہے

اجتنا: وہ جس کے پھرول اور چٹانوں میں سنگ تراشی کے خوبصورت نمونے واقع ہیں۔  
اجتنا اور ایلوہ کی گچھائیں مشہور ہیں

دھان: وہ انماں جس سے چاول نکلتا ہے (چھالکا سمیت چاول)

آم کے بور: آم کے پھول بیٹھانا: لمبا جھوٹا لینا کہ

بہت اونچا جائے  
ہلال: بہت تاریخ کا چاند

شاد: خوش  
ہجوم: بھیڑ، مجمع

تقدس: پاکیزگی  
انکھڑیاں: انکھری کی جمع (چھوٹی اور پیاری آنکھ۔ پیار سے بچے اور معشوق کی آنکھ کو انکھری کہتے ہیں)

حیا: شرم  
ہیر راجھا: پنجاب کے مشہور افسانوی عشقیہ کردار

رہیں	چشمے	ایلتے	مجبت
سال	نغموں	میں	ڈھلتے
رہے	دھوم	ٹیگور	و اقبال
رہے	شان	پنجاب	وبگال کی
رہے	نام	اپنے	ادب کا
دلوں	میں	سمایا	رہے پریم چند
سدا	زندگانی	غزل	خواں رہے
زمانے	میں	غالب	کا دیوال رہے

## 15.2 متن کی تشریح

ہمیں	ہے	خاکِ	دلن	سے	مجبت
ہمیں	ہے	اپنے	چمن	سے	ہمیں
ہمیں	اپنے	صحوں	سے	شاموں	سے پیار
ہمیں	اپنے	شہروں	کے	ناموں	سے پیار
ہمیں	پیار	اپنے	ہر اک	گاؤں	سے
گھنے	بر گدوں	کی	گھنی	چھاؤں	سے
ہمیں	پیار	اپنی	عمارت	سے	
ہمیں	پیار	اپنی	روایات	سے	

نظم جذبہ حب الوطنی سے بھر پور ہے۔ اس کے ایک ایک شعر سے شاعر کی دلن سے محبت کا اظہار ہوتا ہے۔ یہ نظم دلن پرستی کے موضوع پر ایک مثالی نظم کہی جاسکتی ہے۔ نظم کے اس حصے میں شاعر اپنے دلن سے محبت کا اظہار اس طرح کرتا ہے کہ یہاں کی ہر شے سے اسے لگا ہے اور یہ لگا ہوا ایک فطری امر ہے کیونکہ جب ہم کسی سے محبت کرتے ہیں تو اس سے وابستہ ہر چیز ہمیں اچھی لگتی ہے۔ اس کی ہر ادا ہمیں بھاتی ہے۔ اس طرح شاعروں کو دلن سے بے بناء محبت کی بناء پر یہاں کی مٹی میں بھی ایک خاص کشش کا احساس ہوتا ہے۔ یہاں کی صحیں اور شام، یہاں کے شہر اور شہروں کے نام، یہاں کے گاؤں سبھی کچھ اسے اچھے لگتے ہیں۔ تاریخی عمارتیں، روایتیں اور یہاں کے رسم و رواج اسے بہت اچھے لگتے ہیں۔ غرض اسے اپنے دلن کی ہر شے عزیز ہے اور وہ ان سے محبت کرتا ہے۔

## 15.3 زبان کے بارے میں

اس نظم کے اشعار کی ترتیب و ساخت پر غور کریں یہ ایک مربوط نظم ہے اور اس کے ہر شعر کا اپنا الگ قافیہ ہے۔ ایسی نظم کو مشنوی کہتے ہیں۔ مشنویاں عام طور پر طویل نظمیں ہوتی ہیں۔ قدیم روایتی اور کلاسیکی مشنویوں میں جن اور پریوں کے قصوں، ما فوق الفطرت واقعات سے لے کر عام انسانوں کے حسن و عشق کی داستانوں، خوشیوں غمتوں، شادی موت کی رسموں اور اخلاقی قصوں وغیرہ کا بیان کیا جاتا رہا ہے۔ لیکن بعد میں زندگی کے تمام موضوعات پر مشنویاں بھی کہی جا چکی ہیں۔

کسی شعر کے ایک ہی مرصعے یادوں میں ایسے الفاظ کا استعمال کرنا جو آپس میں یعنی ایک دوسرے کی ضد ہوں، صنعت تضاد کھلاتا ہے۔ جیسے اس شعر میں ۔

ہمیں اپنی صحبوں سے شاموں سے پیار  
ہمیں اپنے شہروں کے ناموں سے پیار  
صح اور شام ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ اسے صنعت تضاد کہتے ہیں۔

## 15.1 متن پرسولات



1. عمارات اور روایات، عمارت اور روایت کی جمع ہیں۔ اس وزن پر چار اور جمع بنائ کر لکھئے۔

الف..... ب.....

ج..... د.....

2. آپ کے نصاب میں شامل نظم ”خاک وطن“ میں جن الفاظ کا ذکر کیا گیا ہے ان میں سے درج ذیل الفاظ چھانٹ کر علیحدہ لکھئے۔

خاک وطن، اپنا شہر، شہروں کے نام، برگد کی چھاؤں، گاؤں کے تالاب، عمارت و روایات، مجھلیاں اور کبوتر، دن رات، جنگل بیابان۔

## 15.4 متن کی تشریح

سلامت	دشت	رہیں	اپنے	دمن	و دمن
رہے	ہم نگنا تا	ہمارا	گنگنا تا	گنگن	گنگن
نگاہیں	ہمالہ	اوچی	کی	رہیں	اردو

سدا چاند	تاروں	کو	چھوٹی	رہیں
رہے	پاک	گنگوتری	کی	بچن
مچاتی	رہے	زلف	گنگ	وجن
رہے	جگمگاتا	یہ	سنگم	کا روپ
چھاتی	خنک	چاندنی	زرم	دھوپ

شاعر اپنے وطن اور اس کی چیزوں سے محبت کا اظہار کرنے کے بعد نظم کے دوسرے حصے میں وطن کی سلامتی کے لئے خدا سے دعا مانگتا ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ اے خدا! بیہاں کے جنگل اور بیابان کو صحیح سلامت رکھ۔ کوہ ہمالہ کی چوٹی یعنی گوری شنکر (ایورسٹ) دنیا کی سب سے اوپری چوٹی۔ شاعر اس کی اوپری پر فخر کرتے ہوئے دعا کرتا ہے کہ وہ سدا بلند رہے۔ مزید مبالغہ سے کام لیتے ہوئے اس کے چاند تاروں تک پہنچنے کی تمنا کرتا ہے۔ گنگا گنگوتری سے نلکی ندی کی شادابی و سیرابی کے لئے دعا گو ہے۔۔۔ ندیاں چونکہ بھی سیدھی نہیں بہتیں بلکہ ٹیڑھے میڑھے راستوں سے گذرتی ہیں۔ چنانچہ شاعر نے ان کے ٹیڑھے میڑھے ہو کر گزرنے کو زلفوں سے تشبیہ دی ہے۔ کیونکہ زلفوں یا بالوں میں بیچ و فم ہوتے ہیں۔ یہ منظر بہت ہی سہانا اور دلکش ہوتا ہے۔ بیہاں ہر سال لاکھوں کی تعداد میں زائرین مقدس عسل کے لئے آتے ہیں۔ اور عسل کر کے اپنے آپ کو پاک کرتے ہیں۔ ہندو مذہب کے ماننے والوں کا عقیدہ ہے کہ گنگا اور جمنا میں عسل کرنے سے گناہ دھل جاتے ہیں۔ اور دن میں موسم سہانا ہوتا ہے۔ رانسان پاک ہو جاتا ہے۔ رات کو چاند کی روشنی میں پورا ماحول ٹھنڈا ہو جاتا ہے۔ اور دن میں موسم سہانا ہوتا ہے۔

شاعر کو اپنے ملک کے رسم و رواج اور روایات بہت پسند ہیں۔ وہ ان کی سلامتی کے لئے دعا گو ہے۔

### 15.5 زبان کے بارے میں

نظم ایک تاثراتی اور استعاراتی نظم ہے۔ شاعر نے خوبصورت استعاروں اور تشبیہوں سے اسے مزین کیا ہے۔ جیسے۔

رہے	گنگاتا	ہمارا	گنگ
نگاہیں	ہمالہ	کی	اوپری
سدا	چاند	تاروں	کو
مچاتی	رہے	زلف	گنگ

بیہاں آسمان کا گنگانا۔ ہمالہ کا چاند تاروں کو چونا اور گنگا جمنا کی زلفوں کا مپنا حقیقی معنوں کے بجائے مجازی معنوں میں استعمال کئے گئے ہیں۔ شاعر نے کوہ ہمالہ کی شان اور اس کے وقار کو اس طرح ظاہر کیا ہے کہ گویا پہاڑ آسمان کو چھوٹے نظر آتے ہیں۔

## متن پرسولات 15.2



1. دشت و مدن میں ”و“، حرف عطف ہے۔ جو دلفظوں کو جوڑنے کیلئے استعمال کیا گیا ہے۔ حرف عطف یعنی ”و“، دو ہم معنی یا دو متضاد الفاظ کو جوڑنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے روز و شب یا غم والم ایسے مرکبات کو عطفی مرکبات کہتے ہیں۔

درج ذیل میں واضح کچھ کہ یہ مرکبات ہم معنی ہیں یا متضاد  
الف) شور و غل .....

ب) آسمان و زمین .....

ج) آب و تاب .....

2. گناہ اور جمنا ہندوستان کے دو مشہور دریا ہیں۔

آپ ہندوستان کے پانچ دریاؤں کے نام لکھئے۔

الف ..... ب .....

ح ..... ج ..... ر .....

## متن کی تشریح 15.6

مدھ	لٹاٹی	رہیں	اپنے	نینوں	کے
اوودھ	یہ	صح	بنارس	یہ	شام
محل	رہیں	سرخرو	سیکری	کے	
	یہ	نینی	کے	جھیلوں	میں
	نہاتا	رہے	نرم	کرنوں	میں
	رہے	تا	قیامت	محبت	کی
	اجتنا	کے	بت	قص	کرتے
	حسین	غار	تاروں	سے	بھرتے
					رہیں

شاعران اشعار میں کچھ مشہور مقامات، عمارتوں اور فن تعمیر کے شاہکاروں کا تذکرہ کرتے ہوئے ان کی سلامتی کے لئے دعا گو ہے۔ بنارس ہندوستان کا ایک مشہور شہر ہے، جو اپنے قدس اور مذہبی روایات کے لئے مشہور ہے۔ یہاں مقدس ندی گنگا میں

غسل کرنے کے لئے دور دراز کے علاقوں سے زائرین آتے ہیں، اور لاکھوں کی تعداد میں اس فریضے کی ادائیگی کرتے ہیں۔

اوہ فیض آباد کھنڈ کے علاقے کا نام ہے اس کی رنگین شام کی بڑی شہرت ہے یہ شہر شام ہوتے ہی رنگین قمقوں سے آراستہ ہو جاتا ہے۔ اور شہر کی رونق قابل دید ہوا کرتی تھی۔ چنانچہ شام اوہ دھاپنی رنگین کے لئے دور در تک مشہور ہے اردو ادب میں شام اوہ دھاپنی بنا راس کا بڑا ذکر ملتا ہے شاعر صبح بنا راس اور شام اوہ دھاپنی کی رونق کے لیے دعا کر رہا ہے۔

فتح پور سیکری میں اکبر کے بنائے ہوئے عالیشان محلات ہیں۔ جو ہمارے ملک کی شان کو بڑھاتے ہیں، شاعران کی سلامتی چاہتا ہے۔ نینی تال شہر کی مشہور حجیل جوانکھ کی شکل کی ہونے کی بنا پر نینی تال کھلاتی ہے۔ یہ حجیل بہت ہی پرکشش ہے۔

تاج محل آگرہ کی ایک مشہور و معروف اور سنگ مرمر کی عالمی شہرت یافتہ عمارت ہے جسے شاہ جہاں نے اپنی بیگم ممتاز محل کی موت کے بعد اس کے مقبرے کے طور پر تعمیر کرایا تھا۔ سفید سنگ مرمر سے تراشناہ ہوا یہ تاج اس کی اٹوٹ محبت کی نشانی ہے۔ کسی شاعر نے کہا ہے کہ ۔۔۔

اک شہنشاہ نے بنو کے حسین تاج محل  
ساری دنیا کو محبت کی نشانی دی ہے

چاندنی رات میں جب چاند کی دودھیا روشنی تاج محل پر پڑتی ہے تو ایسا لگتا ہے جیسے اسے دودھ سے نہلا دیا گیا ہو۔ یہ خوبصورت عمارت آگرہ میں ہے اور اسے دیکھنے دنیا کے گوشے گوشے سے لاکھوں سیاح ہر سال ہندوستان آتے ہیں۔ شاعر اس کے حسن کو سدا قائم و دائم رہنے کی دعا کرتا ہے۔

اجندا اور ایلورا کے غار مختلف اقسام کے مجسموں سے بھرے ہیں یہ بہت فن سنگ تراشی کا اعلیٰ نمونہ ہیں، شاعران پر فخر کرتا ہے اور ران کی سلامتی کی تمنا کرتا ہے۔ تاکہ یہ سدا لوگوں کو اپنی طرف متوجہ کرتے رہیں اور ہمارا ملک پرکشش بنا رہے اور ہندوستان کی تہذیبی رونق دنیا تک باقی رہے۔

## 15.7 زبان کے بارے میں

شعر میں کسی مشہور واقعہ یا کسی مذہبی روایت کی طرف اشارہ کرنے کو تلمیح کہتے ہیں۔ تلمیح کے الفاظ بظاہر مختصر ہوتے ہیں لیکن اس کے پیچھے وہ پورا قصہ ہوتا ہے جس کی طرف شاعر اشارہ کرنا چاہتا ہے۔ اس پورے قصے کو جانے بغیر نہ تو شعر کا مطلب بخوبی سمجھ میں آسکتا ہے اور نہ ہی شعر کے اندر لائی گئی صنعت تلمیح کا پورا پورا لطف اٹھایا جا سکتا ہے۔

ان اشعار میں سیکری، تاج اور اجنتا کو سمجھنے کے لئے ہمیں ان کی تفصیلات جانتی ہوں گی۔ جیسے تاج محل محبت کی نشانی ہے۔

کیونکہ اس کو بنوانے کی ترغیب شاہجهہاں کو اپنی بیگم کی محبت سے ملی۔ وہ ممتاز محل سے بے پناہ محبت کرتا تھا اور اس شدت محبت کے نتیجے میں ممتاز محل انتقال کے بعد اس کے مقبرے کو اتنی خوبصورت شکل دی جو آج تک بھی ایک عجوبہ پر تصور کی جاتی ہے۔

متن پرسوالات 15.3

- .1 کالم الف سے ب کو ملا کر مرکب مکمل کیجئے۔

صح	تل
شام	محل
تاج	بنارس
نینی	اوددھ

- .2 صبح بنا رس - شام اودھ

پہنچنے والی مركبات اضافی ہیں یا تو صافی وضاحت کیجئے۔

- .3 مکمل کیجئے

(الف) سکری تاج ج) نینی (ب)

15.8 متن کی تشریح

رہیں	لہلہتی	کھیتاں	ہری
رہیں	گاتی	لڑکیاں	جوال
دھان	میں	سبر	لہلتا
آسمان	رہیں	پچھتے	زمینوں
بور	کے	سبر	مکہتے
ڈور	آموں	سبر	بڑھاتی
لال	کی	پینگ	رہیں
گلال	جھولے	کی	ہولیوں
	ہاتھ	کے	میں
	سدرا	اڑتا	فضاوں
	رہے	پ	

ہندوستان کی زیادہ تر آبادی دیہاتوں میں ہے۔ نظم کے اس حصے میں دیہی زندگی کے کچھ اہم مناظر بیان کئے گئے ہیں۔ مثلاً

آب ہوا، کھلے ماحول، صاف فضا، لہلہتے کھیت اور کھیتوں میں دھان کی ہری بالیاں، آم کے باغات اور آم کے پیڑوں پر لگے بور۔

کسان عورتیں جب اپنی محنت کو بار آور ہوتے دیکھتی ہیں اور کھیتوں میں لہلہتی فصل پران کی نظر پڑتی ہے تو خوش ہو کر بے ساختہ گنگنا نے لگتی ہیں۔ پودوں کوز میں میں لگانے کا وقت ہو یا پکی فصل کو کاشنے کی ساعت آئے۔ عورتیں گیت گا کریہ کام بہ حسن و خوبی انجام دیتی ہیں۔ باغوں میں رسیوں کے جھولے ڈاکٹر لڑکیاں جھولتی ہیں اور خوشی کے لفغے کاتی ہیں۔ یہ تمام مناظر ہر شخص کو متوجہ کرتے ہیں۔ اسی لئے نظم کے اسی حصے میں شاعر چاہتا کہ یہ تمام مناظر یوں ہی برقرار ہیں۔

ان اشعار سے شاعر کی نظرت کی مظاہرگاری میں مہارت کا پتہ چلتا ہے۔ شاعر نے صرف سرسری طور پر دیہات کے میدانوں، سبزہ زاروں، کھیتوں اور باغوں کا ذکر کیا ہے۔ بلکہ کھیتوں میں گاتی ہوئی دو شیزوں اور باغوں میں جھولے جھولتی لڑکیوں کے تذکرے سے معلوم ہوتا ہے کہ شاعر ذاتی طور پر ان مناظر سے لطف اندوڑ ہو چکا ہے۔ اس نے اپنی ذاتی تجربات کو اشعار میں اس انداز سے بیان کیا ہے گویا ہم خود کسی دیہات میں پہنچ گئے ہوں۔

آموں میں جب بور لگتے ہیں تو پوری فضا اس خوبی سے معطر ہو جاتی ہے اس کی سوندھی خوبیوں ایک خاص جاذبیت رکھتی ہے۔ خاص طور سے کسانوں کو زیادہ خوشی اسی لئے ہوتی ہے کہ بور لگنے کا مطلب ہے آم کی فصل ہو گی۔

## 15.9 زبان کے بارے میں

ان اشعار میں سادہ و سلیس زبان استعمال کی گئی ہے۔ اشعار میں روانی کے ساتھ انفعال کی کثرت ہے جیسے لہلہتی رہیں۔ گیت گاتی رہیں لہلہتے و جھلماتے رہیں۔ مہکتے رہے۔ بڑھاتی رہے۔ یہ فعلی جاریہ ہیں جس سے کام کے جاری رہنے کا پتہ چلتا ہے۔ شاعر نے اپنی تمناؤں کو دوام بخشنے کے لئے انفعال کی ان صورتوں کو استعمال کیا ہے۔

### متن پرسوالت 15.4

1. مذکورہ اشعار میں شاعر نے کس زندگی کا نقشہ کھینچا ہے۔

(الف) شہری

(ب) دیہی

(ج) دفتری

(د) بازاری

3. ”دھان“ سے ہم کیا حاصل کرتے ہیں۔

- .1 مطر  
 .2 چاول  
 .3 تیل  
 .4 بور لگنے کا مطلب ہے۔  
 الف) سرسوں پھولنا  
 ب) گلاب کھلنا  
 ج) آم لگنا

### 15.10 متن کی تشریح

رہے یہ دیوالی کی جگ مگ بہار  
 منڈیوں پہ جلتے دیوں کی قطار  
 رہے آسمان پر دمکتا ہلال  
 رہے یہ بستنوں کے میلے کی دھوم  
 شادیہ گاتے گیت ہجوم  
 حسین راکھیاں جھملاتی رہیں  
 جھما جھم ستارے لاثاتی رہیں  
 گھروں کا قدس رہے برقرار

ہندوستان قدیم ترین تہذیب کا گھوارہ اور مشرقی روایات کا امین ملک ہے نظم کے اس حصے میں شاعر نے انسانی تعلقات، محبت و یگا نگت کی مختلف کیفیات کو بیان کیا ہے۔ اس حصے میں بھی قبل کے دھومنوں کی طرح انسانی معاشرے کے ان روایات کو برقرار رکھنے کی تمنا کی ہے۔ ہماری مشرقی خواتین کی آنکھوں میں حیا، سر پر آنچل ان کے قدس کی پہچان ہے۔ ان کی شرافت کی نشانی ہے۔

الٹوٹ محبت اور پیار پر قائم و دائم عورت و مرد کا رشتہ جسے ہیرا بخا جیسے محبت کرنے والوں نے جان کی قربانی دے کر زندہ و پاسندہ کر دیا۔ ہمارا آپس میں روٹھنا پھرمان جانا ایک دوسرے سے لڑنا پھر ایک ہو جانا۔ یہ ہماری تمنا ہے کہ ہماری تہذیب میں برقرار رہیں۔ کیونکہ یہ منفرد روایات ہیں جو کہیں اور نہیں پائی جاتی ان سے ہم نے اپنی ایک پہچان بنائی ہے۔ عالمی سطح پر ہمارا ملک اپنی قدروں اور روایات کے لئے مشہور ہے۔ تو ان کی سلامتی کے لئے دعا گو ہونا اور حتیٰ الوعظ کوشش کرنا ہر دلن پرست کا فرض ہے۔

**15.11 زبان کے بارے میں**

”سلامت رہیں ہیر رانجھا کے گیت“، میں صعیٰ تھے۔ ہیر اور رانجھا دو پیار کرنے والے تھے۔ جن کو زمانے نے ملنے دیا اور دونوں کا انجمام موت ہوا۔ جس طرح عرب میں لیلیٰ اور مجنوں اور ایران میں شیریں اور فرہاد اور یورپ میں رو میو جولیٹ کے قصے مشہور ہیں۔ اور یہ پیار کرنے والوں کے لئے مثال کے طور پر پیش کئے جاتے ہیں اسی طرح ہندوستان میں ہیر اور رانجھا کا قصہ مشہور ہے۔

**متن پرسوالات 15.5**

1. حیا کا مطلب بتائیے:

- |     |         |
|-----|---------|
| الف | پیار    |
| ب   | شرم     |
| ج   | مسکراہٹ |

2. کالم الف کوب سے ملا کر صحیح جوڑا بنائیے۔

<u>الف</u>	ب
مجنوں	ہیر
رومیو	جوولیٹ
رانجھا	لیلیٰ

3. ہار کا متصاد ”جیت“ ہے۔ ذیل کے متصاد بتائیے۔

خوشی، مشکل، نفرت، ایماندار۔

4. لفظ محبت کے تین متراوفات لکھئے۔

**15.12 متن کی تشریح**

یہ بیٹوں کے ماٹھوں پہ ماں کا پیار  
سلامت رہیں دل میں سکھلتے چن

حیا	کی	انکھریوں	رہے	سلامت
ادا	کی	گھونگھوٹوں	رہیں	سلامت
				سلامت
			ہیر راجحا	کے گیت
			ہار میں بھی محبت	کی جیت
			رجانا رہے مسکرانا	رجانا رہے
			منانا رہے روٹھ جانا	منانا رہے

نظم کے اس حصے میں شاعر نے ہندوستان کے مختلف تیوہاروں کا ذکر ان کی خصوصیات کے ساتھ کیا ہے۔ وہ اپنے مذہبی رسومات کی ادائیگی کرتے اور تیوہار مناتے ہیں اس لحاظ سے اس ملک میں بہت سے تیوہار منائے جاتے ہیں۔ ایک طرف دیوالی میں دیویوں سے پورا ملک جگمگاتا تو دوسری طرف عید کی دھوم دھام ہے۔ کہیں رنگوں سے ہوئی بھیلی جاتی ہے تو کہیں بست کا استقبال بست پنجی منا کر کیا جاتا ہے۔ ایک بہت منفرد تیوہار ”رکھشا بندھن“ ہے، جس میں کہیں اپنے بھائیوں کی کلائی پر خوبصورت دھاگے سے سمجھائی رکھیاں باندھتی ہیں اور بھائی بہنوں کو تختے دینے کے ساتھ ساتھ ان کے تحفظ کا بھی یقین دلاتے ہیں۔

### 15.13 زبان کے بارے میں

شاعر نے اس حصہ میں خوبصورت اشعار استعمال کئے ہیں اس شعر پر غور کیجیے۔

رہے ہولیوں کے سدا ہاتھ لال  
فضاؤں میں اڑتا رہے یہ گلال

ہولیوں کے ہاتھوں کا لال ہونا مجاز مرسل ہے۔ دراصل ہاتھ ہوئی کھیلنے والوں کے لال ہو جاتے ہیں کیونکہ وہ رنگوں کا زیادہ استعمال کرتے ہیں۔ اس لحاظ سے ہوئی اور ہاتھ میں بہت گہرا رشتہ ہے، ہوئی کہہ کر شاعر نے ہوئی کھیلنے والے مراد لیے ہیں۔

وضاحت کیجیے۔ آسان الفاظ میں مجاز مرسل کو سمجھائیے۔

جب کسی لفظ کے حقیقی معنی کو ترک کر کے اسکو صرف مجازی معنوں میں استعمال کیا گیا ہو اور اس کے حقیقی و مجازی معنی میں تشبیہوں کا تعلق نہ ہو بلکہ کسی دوسرے طرح کا تعلق ہو جیسے جزو کا پا ظرف مظروف وغیرہ تو اسے مجاز مرسل کہتے ہیں چاند کے لیے کئی الفاظ استعمال ہوتے ہیں جیسے ہلال، پہلی تاریخ کے چاند کو کہتے ہیں چودہویں تاریخ کے چاند کو بدر کہتے ہیں، عام استعمال کے لیے دیگر الفاظ قمر اور مہتاب بھی ہیں۔

## متن پرسوالات 15.6



1. ہندوستان کے اہم تیہاروں کے نام بتائیے۔
2. کالم الف کو کالم ب سے ملا کر لکھئے۔
- الف) عید میں رنگوں سے کھلیتے ہیں۔
- ب) رکھشا بندھن میں دیا جلا کر چراغاں کرتے ہیں۔
- ج) دیوالی میں خاص نماز ادا کرتے اور گلے ملتے ہیں۔
- د) ہولی میں راکھی باندھتے ہیں۔
- چاند اور سورج کے تین متراff لکھئے۔

## متن کی تشریح 15.14

محبت	کے	چشمے	ایتے	رہیں
جوں	سال	نغموں	میں	ڈھلتے
رہے	دھوم	ٹیکور	و	اقبال
رہے	شان	پنجاب	وبگال	کی
رہے	نام	اپنے	ادب	کا بلند
دلوں	میں	سمایا	رہے	پریم چند
سدا	زندگانی	غزل	خواں	رہے
زمانے	میں	غالب	کا	دیوان رہے

نظم کے اس آخری حصے میں ہندوستان کی اہم شخصیتوں، شاعروں اور ادیبوں کا ذکر کیا گیا ہے۔ ان عظیم شخصیتوں نے عالمی سطح پر شہرت حاصل کی ہے۔ اس سے قبل ہندوستان کے مختلف موسموں، تہواروں کا جس طرح سے ذکر کیا گیا ہے اس کے مطابعے کے بعد ہم اس نظم کو ہندوستان کا تصدید بھی کہہ سکتے ہیں ہندوستان کے مشہور شخصیتوں کے مشہور نام بیگانی ادب کے شاعر را بندرناتھ ٹیکور کا ہے۔ ان کے کارناموں کی بنا پر ان کو ۱۹۳۲ء میں دنیا کا سب سے بڑا اعزاز نوبل پرائز برائے ادب دیا گیا۔ ٹیکور مغربی بگال کے رہنے والے تھے۔ انہوں نے ہندوستان کا قومی گیت ”جن گن من“ لکھا ہے۔ علامہ اقبال ایک مشہور فلسفی، ادیب اور شاعر ہیں۔ ان کا کلام حوصلہ مندی اور جہد مسلسل کی تعلیم دیتا ہے، آپ نے ہندوستانی قومی گیت ”سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا“ ضرور پڑھا ہوگا۔ یہ اقبال ہی کا گیت ہے۔ اقبال سیالکوٹ میں پیدا ہوئے تھے۔ اردو ادب

کے ایک اور اہم افسانہ نگار پریم چند ہیں، جنہوں نے اپنے انسانوں اور نادلوں میں خاص طور پر ہندوستان کی دلیلی زندگی کا خوبصورت نقشہ پیش کیا ہے۔ پریم چند کا مشہور ناول ”گودان اور مشہور افسانہ“ کفار اردو اور ہندی دونوں زبانوں کے ادب میں بہت بڑا مقام حاصل کرچکے ہیں اور غالب کی غزلیں شہرت دوام حاصل کرچکی ہیں، شاعر چاہتا ہے کہ ہندوستان کی کی یہ عظمت یہ شان و شوکت ہمیشہ رقرار رہے۔

### 15.15 زبان کے بارے میں

پہلے سفر میں رہے رہے کا استعمال ایک خاص صوتی آہنگ پیدا کرنے کے لئے کیا گیا ہے۔

### 15.7 متن پرسوالات



1. پریم چند کے تین مشہور افسانوں کے نام لکھئے۔

الف.....ب.....ج.....

2. کالم اف کو کامن ب سے ملا کر لکھئے۔

اقبال: ..... گودان

پریم چند: ..... نیاشوال

غالب: ..... جن گن من

راہندرنا تھی یگور: دل ناداں تجھے ہوا کیا ہے۔

### آپ کیا سیکھا



نظم، خاکِ دلن، جاں ثاراخت کی مشتوی امن نامہ، سے مانوذ ہے۔

☆ اس نظم میں شاعر نے جذبہ حب الوطنی سے سرشار ہو کر اپنے ملک کی قابل فخر چیزوں کا ذکر کیا ہے۔

☆ یہ ایک مشتوی ہے، مشتوی اصناف شاعری میں وہ قسم ہے جس میں کوئی تاریخی واقعہ یا عشقی یا داستان بیان کی گئی ہو۔ ان کے علاوہ دوسرے موضوعات پر بھی مشتویاں لکھی گئی ہیں اس میں مضمون مسلسل ہوتا ہے اور یہ طویل نظمیں ہوتی ہیں، مشتوی کا ہر شعر قافیہ کہتا ہے۔ اس میں اشعار کی تعداد مقرر نہیں۔

☆ کسی شعر کے ایک مصريع میں یادوں مصروعوں میں ایسے الفاظ کا لانا جو متفاہ ہوں صفتِ تصاویر کہلاتا ہے۔

☆ کلام میں کسی ایک لفظ کے ذریعے مشہور واقعہ یا مذہبی روایات کی طرف اشارہ کرنے کو تلمیح کہتے ہیں۔

☆ جب کسی لفظ کو حقیقی معنی کے بجائے اس کے مجازی معنوں میں استعمال کیا جائے اور اس کے حقیقی اور مجازی معنوں میں تشبیہ کا تعلق نہ ہو تو اسے مجاز مرسل کہتے ہیں۔

☆ وطن کی قابل فخر اشیاء اور شخصیات کا تذکرہ حب الوطنی کے جذبے کو مضبوط کرتا ہے اس لحاظ سے یہ نظم ایک مثالی نظم ہے۔ جو وطن پرستی کے جذبات سے معمور ہے۔  
شاعر نے بہت ہی آسان اور عام فہم زبان میں ایک اہم مضمون نظم کیا جس میں سلاست کے ساتھ ساتھ روانی اور جذبے کا بھرپور تاثر موجود ہے۔

### 15.17 مزید مطالعہ

1. اردو ادب میں میر حسن کی مثنوی سحر البيان، دیا شکر نیم کی مثنوی گلزار شیم، نواب مرزا شوق کی مثنوی زہر عشق اور حفظ جانندہ ہری کی مثنوی شاہ نامہ اسلام اپنی خصوصیات کی بنابری بہت مشہور ہیں۔  
آپ ان میں سے کسی ایک کا مطالعہ کیجئے۔
2. جال شمار اختر نے نظمیں بھی لکھی ہیں اور غزلیں بھی۔ آپ ان کی نظمیں اور غزلیں پڑھ کر لطف اٹھائیں۔
3. یہ نظم خاک وطن ان کی مثنوی "امن نامہ" سے مأخوذه ہے۔ آپ امن نامہ حاصل کر کے پوری مثنوی پڑھئے۔
4. اس نظم کا موضوع وطن کی محبت ہے۔ آپ اس موضوع پر دوسرے شاعروں کی نظمیں بھی پڑھئے۔



### اختتامی سوالات

1. اس نظم میں شاعر نے وطن کی جن چیزوں سے محبت کا اظہار کیا ہے ان میں سے چند کے نام تحریر کیجئے۔  
ہندوستان میں منائے جانے والے تہواروں کے نام لکھئے۔  
سیکری کے محل، تاج محل، اور جتنا کی تاریخی اہمیت واضح کیجئے۔  
لباسِ مٹھاں، ردھوم رہجوم، نازِ رگداز، پھبن/چن، ناگ/آگ یہ سب قافیہ ہیں ان میں سے ہر ایک کے ساتھ دو دو لفظ اور لگائیے جوان کے ہم قافیہ ہوں۔
2. اس نظم میں شاعر نے کن مشہور شخصیات کا ذکر کیا ہے ان کے نام لکھئے۔
3. ہمارا قومی ترانہ "جن گن من" اور قومی گیت "سارے جہاں سے اچھا" کن شاعروں نے لکھا ہے۔
4. نظم میں بیان کی گئی دیہی زندگی کا نقشہ پیش کیجئے۔  
نظم خاک وطن کا مفہوم اپنے الفاظ میں بیان کیجئے۔



### متن پرسولات کے جوابات

- |              |            |           |            |
|--------------|------------|-----------|------------|
| (الف) سوالات | (ب) جوابات | (ج) حالات | (د) خیالات |
|--------------|------------|-----------|------------|

15.1 .1

خاک وطن، برگد کی چھاؤں، گاؤں کے تالاب، عمارات و روایات، مجھلیاں و کبوتر، جنگل بیان	.2				
(الف) ہم معنی (ب) متناد (ج) متناد	.1	15.2			
کاویری، پیریار، گوداوری، سنج، جھیل صح بارس، شام اودھ، تاج محل، نینی تال	.2				
توصفی	.1	15.3			
(الف) فتح پور سیکری (ب) نیتی تال (ج) تاج محل	.3				
(ب)	.1	15.4			
	.2				
(ج)	.3				
(ب)	.1	15.5			
لیلی مجنوں، رو میو جولیٹ، ہیر راجھا غم، آسان، محبت، بے ایمانی پیار، عشق، الفت	.2				
عید، ہولی، دیوالی	.1	15.6			
(الف) عید میں خاص نماز ادا کرتے ہیں اور گلے ملتے ہیں	.2				
(ب) رکچا بندھن میں را کھلی باندھتے ہیں					
(ج) دیوالی میں دیا جلا کر چراغاں کرتے ہیں					
(د) ہولی میں رنگوں سے کھلیتے ہیں					
(الف) عید گاہ (ب) پوس کی رات (ج) کفن	.1	15.7			
اقبال: نیاشیوالہ	.2				
پر یم چند: گنو دان رب بندنا تھے ٹیکو: جن گن من					
غالب: دل ناداں تھے ہوا کیا ہے					